

पनर्वास के बारे में आपको क्या जानना चाहिए

अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदक



नोट। इस ब्रोशर में वह जानकारी है जो आपके लिए महत्वपूर्ण है।
अगर कुछ ऐसा है जो आपको समझ में नहीं आता है, तो आप किसी अधिकारी से
समझाने के लिए कह सकते हैं।

► सामग्री

पुनर्वास क्या है?	3
अगर आप चुने जाते हैं, तो आपका किस देश में पुनर्वास किया जाएगा?	4
अगर आपको पुनर्वास के लिए चुना जाता है तो आपसे क्या अपेक्षा की जाती है?	5
यदि आप प्राधिकरण के साथ सहयोग नहीं करते हैं तो क्या होगा?	5
यदि आपके साथ परिवार के सदस्य हैं तो क्या होगा?	6
क्या पुनर्वास से पहले कोई साक्षात्कार किया जाएगा?	6
यदि आप पुनर्वास के निर्णय से असहमत हैं तो आप क्या कर सकते हैं?	7
► संयुक्त निलंबन प्रभाव और मूल अपील के लिए अपील	8
पुनर्वास की प्रक्रिया में कितना समय लगेगा?	9
पुनर्वास के बाद क्या होगा?	10

► पुनर्वास क्या है?

यूरोपीय संघ के देश और 4 अन्य देश, शरण और प्रवासन प्रबंधन विनियमन (AMMR) नामक एक सामान्य कानून पर सहमत हुए हैं। यह कानून यह तय करने में मदद करता है कि इनमें से कौन सा देश अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आवेदन की जांच के लिए जिम्मेदार है। इन देशों को EU+ देश कहा जाता है।



अगर कोई देश एक साथ अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए कई आवेदन प्राप्त करता है और वह उससे निपट नहीं सकता, तो अन्य देश अलग-अलग तरीकों से उनका समर्थन कर सकते हैं। कुछ आवेदकों को दूसरे देश में स्थानांतरित किया जा सकता है। इसे पुनर्वास कहा जाता है।

यदि यह स्थिति होती है, तो इस देश में अंतरराष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आपके आवेदन की जांच नहीं की जा सकती है। वर्तमान में केवल 26 EU+ देश अन्य देशों में पुनर्वास में भाग ले सकते हैं।

❗ महत्वपूर्ण! आप वर्तमान में लातविया में हैं, जो एक EU+ देश है।

26 EU+ देश जो वर्तमान में पुनर्वास में भाग ले सकते हैं, वे हैं: बेल्जियम, बुल्गारिया, चेकिया, जर्मनी, एस्टोनिया, आयरलैंड, ग्रीस, स्पेन, फ्रांस, क्रोएशिया, इटली, साइप्रस, लातविया, लिथुआनिया, लक्समबर्ग, हंगरी, माल्टा, नीदरलैंड, ऑस्ट्रिया, पोलैंड, पुर्तगाल, रोमानिया, स्लोवेनिया, स्लोवाकिया, फिनलैंड और स्वीडन।

5 "संबद्ध" देश और अन्य काउंटी जो वर्तमान में पुनर्वास में भाग नहीं ले रहे हैं, वे हैं: डेनमार्क, आइसलैंड, लिकटेंस्टीन, नॉर्वे और स्विट्जरलैंड।

➤ अगर आप चुने जाते हैं, तो आपका किस देश में पुनर्वास किया जाएगा?

प्राधिकारी तय करेंगे की किसका पुनर्वास किया जा सकता है।

सबसे पहले, वे यह जांच करेंगे की क्या आपके किसी अन्य देश से **मजबूत संबंध** हैं। ये संबंध इस पर आधारित हो सकते हैं:

- परिवार पर सोच विचार (करीबी परिवार के सदस्य लेकिन चचेरे भाई जैसे अधिक विस्तारित परिवार)
- सांस्कृतिक सोच विचार (उदाहरण के लिए यदि आप उस देश की भाषा बोलते हैं)

❗ महत्वपूर्ण! आप यह नहीं चुन सकते कि आपका किस देश में पुनर्वास किया जाता है।

यदि आपके पास किसी अन्य देश से अपना संबंध साबित करने वाले दस्तावेज़ हैं, तो आपको उन्हें तुरंत प्राधिकरण को प्रदान करना होगा। अन्यथा, प्राधिकरण आपके संबंध को ध्यान में नहीं रख पाएंगे।

हालाँकि, यह गारंटी नहीं देता है की आपका उस देश में पुनर्वास किया जाएगा।



यदि आपके पास किसी अन्य देश से कोई मजबूत संबंध नहीं है, तो आपका पुनर्वास में भाग लेने वाले देशों द्वारा तय किए गए देश में पुनर्वास कर दिया जाएगा।

▶ अगर आपको पुनर्वास के लिए चुना जाता है तो आपसे क्या अपेक्षा की जाती है?



यदि आपको पुनर्वास के लिए चुना जाता है, तो आपको यह करना होगा:

- अधिकारियों के साथ सहयोग करें और उनके निर्देशों का पालन करें
- अपनी यात्रा की तारीख तक इस देश में रहें और अधिकारियों को आप तक पहुंचने में सक्षम होना चाहिए
- जब तक आपके आवेदन की जांच नहीं हो जाती, तब तक पुनर्वास के देश में रहें।

▶ यदि आप प्राधिकारियों के साथ सहयोग नहीं करते हैं तो क्या होगा?

❗ **महत्वपूर्ण!** यदि आप प्राधिकारियों के साथ सहयोग करने से इनकार करते हैं, तो आपके लिए इसके नकारात्मक परिणाम होंगे।

यदि आप प्राधिकारियों की अनुमति के बिना किसी अन्य देश की यात्रा करते हैं या पुनर्वास के देश से जाते हैं, तो आप कुछ ऐसे अधिकार खो देंगे जो आपके पास एक आवेदन के रूप में हैं।

उदाहरण के लिए:

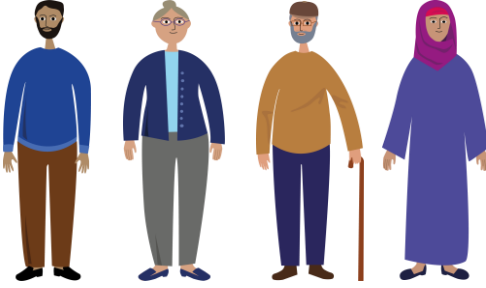
- आपको **कई सेवाएँ और कई प्रकार के समर्थन प्राप्त नहीं होंगे**
- आपको **काम करने** या कोर्स में जाने की अनुमति नहीं दी जाएगी।



➤ यदि आपके साथ परिवार के सदस्य हैं तो क्या होगा?

यदि आप वर्तमान में अपने करीबी परिवार के सदस्यों के साथ हैं और आपको पुनर्वास के लिए चुना गया है, तो आपके परिवार का आपके साथ पुनर्वास किया जाएगा।

परिवार के करीबी सदस्यों में इनको माना जाता है:



- आपका पति या पत्नी
- आपका अविवाहित साथी जिसके साथ आप एक स्थिर संबंध साझा करते हैं



- आपका बच्चा (18 वर्ष से कम आयु और अविवाहित)।

➤ क्या पुनर्वास से पहले कोई साक्षात्कार किया जाएगा?



अगर आपसे ज़्यादा जानकारी चाहिए होगी, तो साक्षात्कार की व्यवस्था की जाएगी। इसमें सुरक्षा मामलों पर ध्यान केंद्रित किया जाएगा। अगर आपको इस तरह के साक्षात्कार में जाना होगा, तो अधिकारी आपको पहले से विवरण देंगे।

▶ यदि आप पुनर्वास के निर्णय से असहमत हैं तो आप क्या कर सकते हैं?



यदि आपको पुनर्वास के लिए स्वीकार कर लिया जाता है, तो आपको **स्थानांतरण निर्णय** प्रदान किया जाएगा जिसमें बताया जाएगा कि आपका किस देश में पुनर्वास किया जाएगा।

अगर आप स्थानांतरण निर्णय से असहमत हैं, तो आप अदालत को अपने कारण बता सकते हैं। इसे अपील दर्ज करना कहा जाता है। जब आप किसी निर्णय के खिलाफ अपील करते हैं, तो अदालत या न्यायाधिकरण अंतिम निर्णय लेगा।

यदि आवश्यक हो, तो एक कानूनी सलाहकार और एक दुभाषिया अपील में निःशुल्क आपकी सहायता कर सकता है।



पुनर्वास निर्णय के खिलाफ अपील करने के केवल तीन कारण हैं:

- आप दावा करते हैं कि उस विशेष देश में पुनर्वास किया जाना आपके मानवाधिकारों के खिलाफ होगा
- ऐसी नई जानकारी है जो स्थानांतरण के निर्णय के समय उपलब्ध नहीं थी और जो उस निर्णय को प्रभावित कर सकती थी
- आपका परिवार किसी अन्य देश में है, जहाँ आपके साथ आपका पुनर्मिलन कराया जाना चाहिए

यदि आप किसी अन्य देश में स्थानांतरण के निर्णय से असहमत हैं, तो आपको अदालत में उस निर्णय के खिलाफ अपील करनी होगी।

संयुक्त निलंबन प्रभाव और मूल अपील के लिए अपील

समय सीमा, कहां और कैसे अपील दर्ज करें, यह आपको प्रदान किए गए स्थानांतरण निर्णय में समझाया जाएगा।

आपको वह कारण या वे कारण बताने होंगे कि आप किसी अन्य देश में आपका पुनर्वास करने के निर्णय से क्यों असहमत हैं।

आपको वह कारण या वे कारण भी बताने होंगे कि आपकी अपील लंबित रहने के दौरान आपको पुनर्वास वाले देश में स्थानांतरित क्यों नहीं किया जाना चाहिए।

अदालत **1 महीने** के भीतर पहले यह निर्णय लेगी कि क्या आप इस देश में अपील के परिणाम की प्रतीक्षा कर सकते हैं। इसे निलंबन प्रभाव पर अपील के रूप में जाना जाता है।

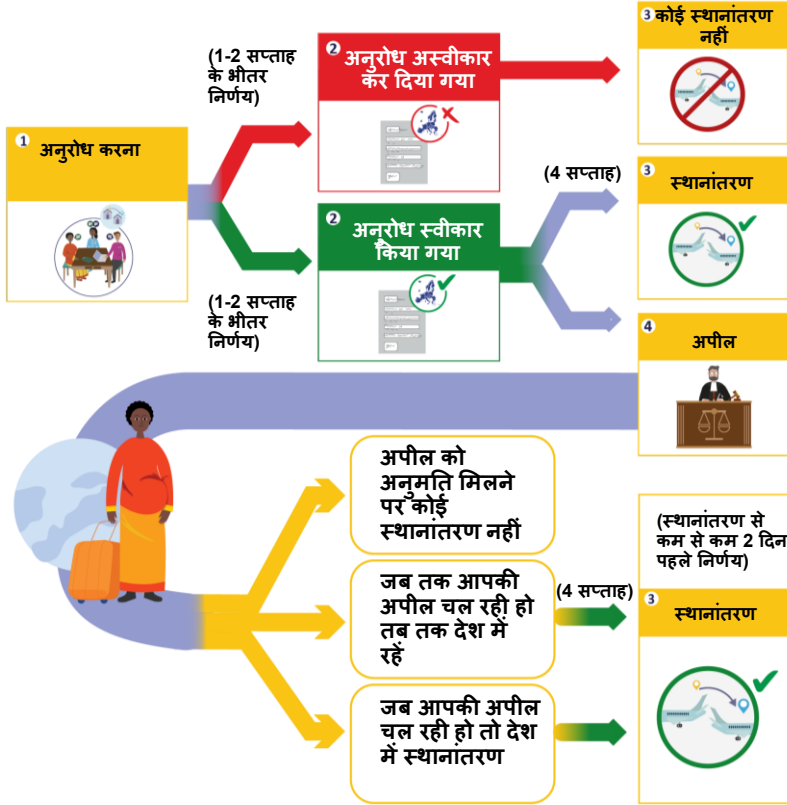
यदि अदालत यह निर्णय लेती है कि आप इस देश में अपील के परिणाम की प्रतीक्षा नहीं कर सकते हैं, तो आपकी अपील जारी रहने के दौरान आपको पुनर्वास वाले देश में स्थानांतरित कर दिया जाएगा।

यदि अदालत यह निर्णय लेती है कि आपकी अपील जारी रहने तक आपको इस देश में रहने की अनुमति दी जानी चाहिए, तो अदालत निलंबन प्रभाव पर निर्णय की तिथि से एक महीने के भीतर इस बारे में अंतिम निर्णय देने का प्रयास करेगी कि आपको पुनर्वास वाले देश में स्थानांतरित किया जाना चाहिए या नहीं।

अगर आपकी अपील को स्वीकार नहीं किया जाता है, तो आपका EU+ देश में स्थानांतरण कर दिया जाएगा जो आपके आवेदन की जांच के लिए जिम्मेदार है। स्थानांतरण उस तारीख के 4 सप्ताह के भीतर होना चाहिए जब अदालत ने अपना अंतिम निर्णय लिया था।

महत्वपूर्ण! आपको प्राधिकारियों के साथ सहयोग करना चाहिए और पुनर्वास वाले देश की यात्रा करनी चाहिए।

► पुनर्वास की प्रक्रिया में कितना समय लगेगा?



यदि आप निर्णय के खिलाफ अपील नहीं करते हैं, तो पुनर्वास के EU+ देश के अनुरोध की पुष्टि करने के 4 सप्ताह के भीतर स्थानांतरण होना चाहिए।

यदि अदालत यह तय करती है कि आपकी अपील जारी रहने के दौरान आपके लिए इस देश में रहने का कोई कारण नहीं है, तो आपको पुनर्वास के देश में स्थानांतरित कर दिया जाएगा, जबकि आपकी अपील चल रही है।

यदि आप स्थानांतरण निर्णय के खिलाफ अपील करते हैं और अदालत यह निर्णय करती है कि आपकी अपील जारी रहने के दौरान आपको इसी देश में रहने की अनुमति दी जानी चाहिए, तो अपील खारिज होने की स्थिति में पुनर्वास अपील के निर्णय की तारीख से 4 सप्ताह के भीतर होना चाहिए। पुनर्वास की तारीख से कम से कम 2 दिन पहले आपको सूचित किया जाएगा। यदि आपकी अपील को स्वीकार कर लिया जाता है, तो आपका पुनर्वास नहीं किया जाएगा और आप इस देश में रहेंगे।

यदि अदालत यह तय करती है कि आपकी अपील जारी रहने के दौरान आपके लिए इस देश में रहने का कोई कारण नहीं है, तो आपको पुनर्वास वाले देश में स्थानांतरित कर दिया जाएगा, जबकि आपकी अपील चल रही है।

➤ पुनर्वास के बाद क्या होगा?

आम तौर पर, अंतर्राष्ट्रीय सुरक्षा के लिए आपके आवेदन की जांच पुनर्वास वाले देश द्वारा की जाएगी। यदि, आपके पुनर्वास के बाद यह पाया जाता है कि आपके परिवार का कोई सदस्य किसी अन्य देश में है, तो आपको अपने आवेदन की जांच करने के लिए उस देश में स्थानांतरित किया जा सकता है।



यह ब्रोशर केवल सूचना के उद्देश्य के लिए है। यह अपने आप में अधिकार या दायित्व नहीं बनाता है। यूरोपीय संघ की शरण एजेंसी (EUAA) ने इस सामग्री का मुख्य भाग उपलब्ध कराया है, तथा इस ब्रोशर का पुनरुत्पादन और इसमें परिवर्तन केवल EU के सदस्य देशों के लिए EUAA द्वारा अधिकृत है। EUAA इस ब्रोशर में शामिल जानकारी की सटीकता, सामग्री, पूर्णता, वैधता या विश्वसनीयता के लिए EU सदस्य देशों या किसी अन्य जिम्मेदार तीसरे पक्ष द्वारा कोई जिम्मेदारी या दायित्व स्वीकार नहीं करता है। न तो EUAA और न ही EUAA की ओर से कार्य करने वाला कोई भी व्यक्ति इस ब्रोशर में दी गई जानकारी के उपयोग के लिए जिम्मेदार है।